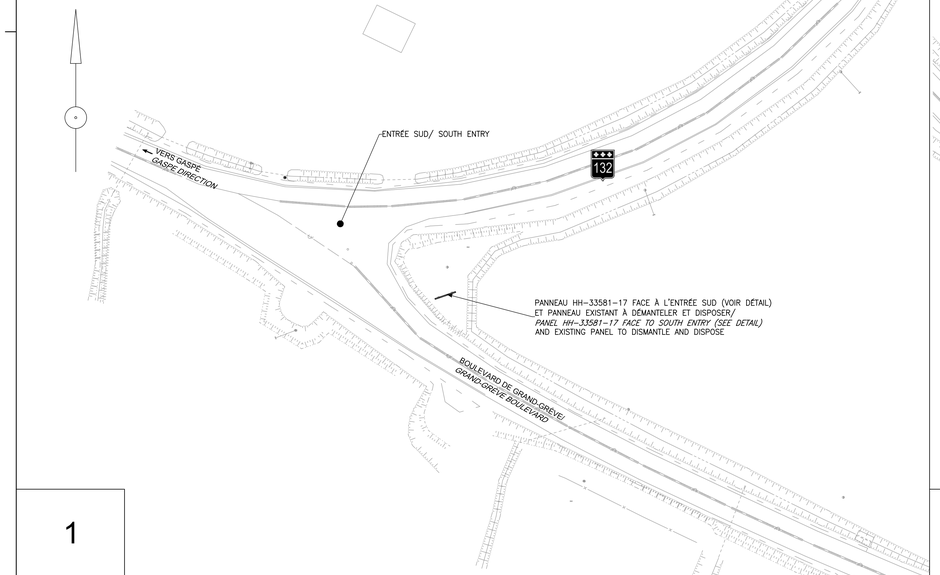
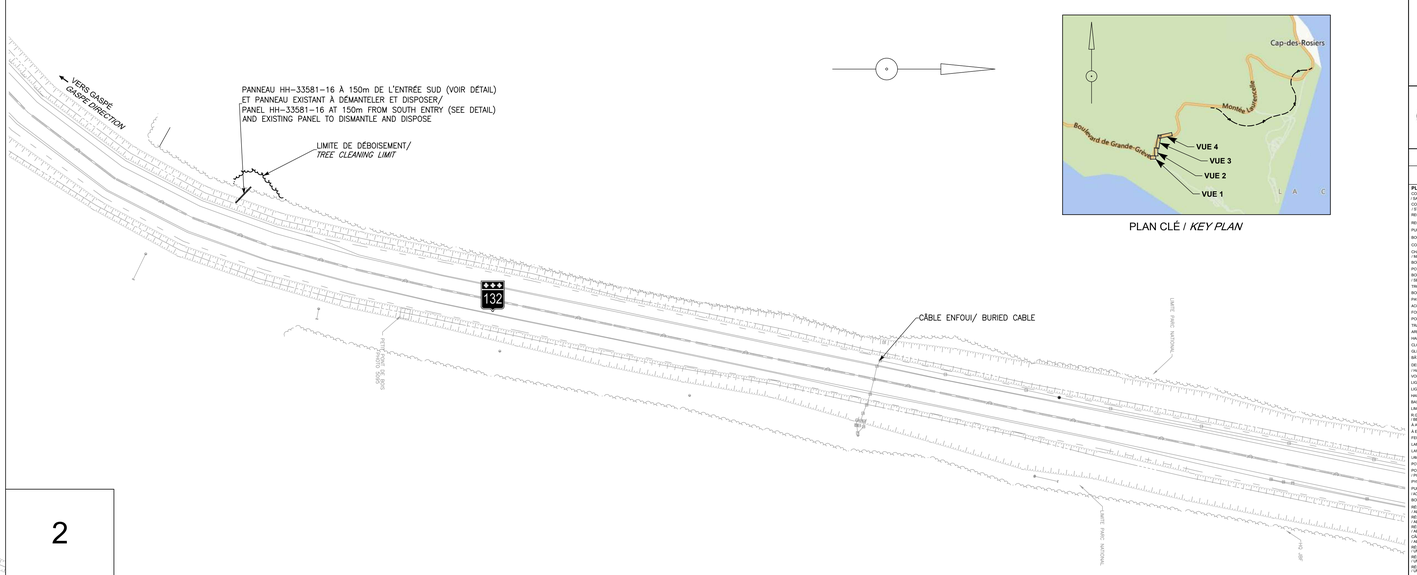
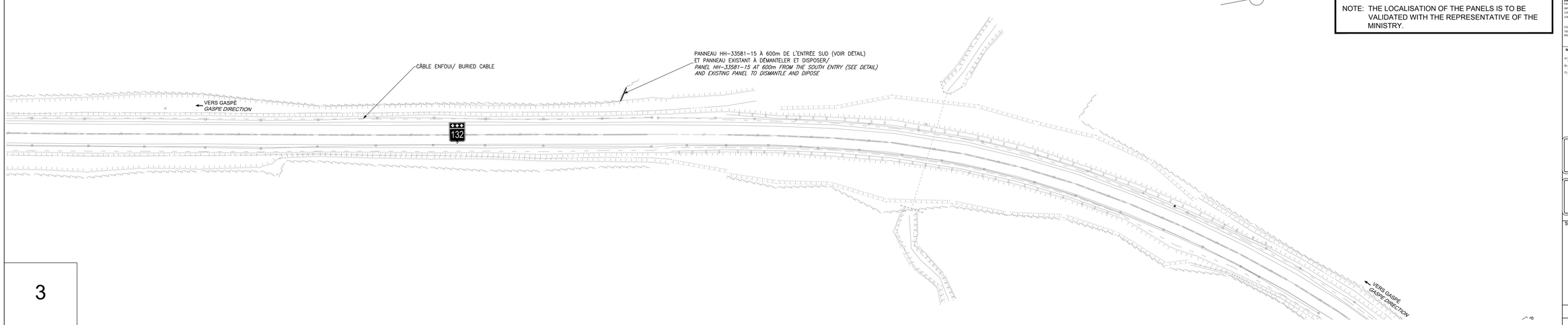


1

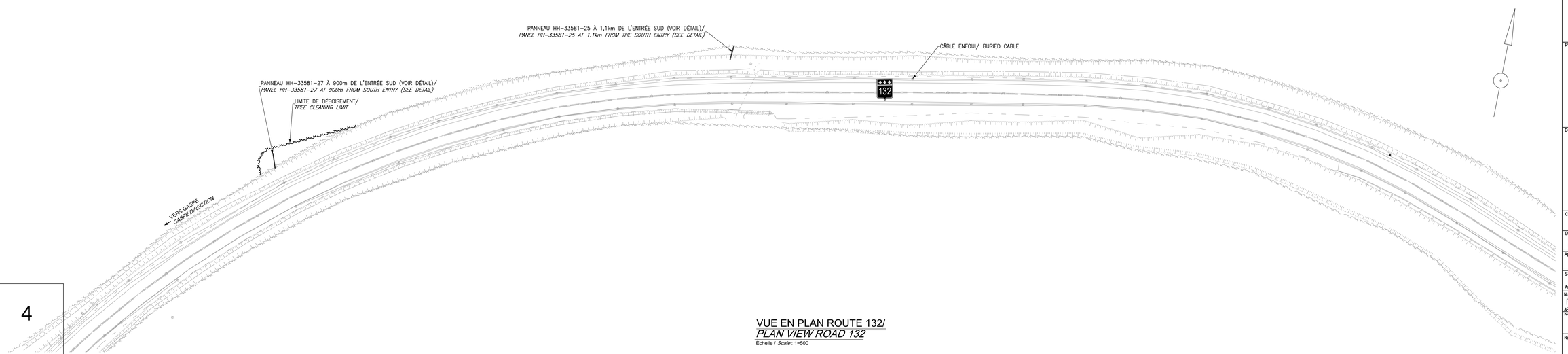


2

PLAN CLÉ / *KEY PLAN*



3



4

VUE EN PLAN ROUTE 132/
PLAN VIEW ROAD 132

Échelle / *Scale*: 1=500

NOTE: LA LOCALISATION DES PANNEAUX EST À VALIDER AVEC LE REPRÉSENTANT MINISTÉRIEL.

NOTE: THE LOCALISATION OF THE PANELS IS TO BE VALIDATED WITH THE REPRESENTATIVE OF THE MINISTRY.

Parcs Canada Parks Canada

Stantec

Stantec Experts-conseils
245, rue Pierre-Peladeau, bureau 402
Montmagny (Québec) G5V 1E3
Téléphone : 418 723-4616
Télécopieur : 418 723-4618

LÉGENDE / LEGEND

ITEM	EXISTANT / EXISTING	PROJETÉ / PROJECTED
PLAN		
CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
REGARD D'ÉGOUT / SEWER MANHOLE		
REGARD-PUISARD / MANHOLE-CATCH BASIN		
PUISARD / CATCH BASIN		
BOUCHON, RÉDUIT / PLUG, REDUCER		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
CHAMBRE ET VANNE / MANHOLE CHAMBER AND VALVE		
BOITIER ET VANNE / VALVE		
POTEAU D'INCENDIE / FIRE HYDRANT		
BOITE D'ENTRÉE DE SERVICE / SERVICE ENTRANCE BOX		
TROTTOIR / SIDEWALK		
BORDURE / CURB		
PAVAGE / PAVING		
ACCOTEMENT NON PAVÉ / ROADWAY SHOULDER		
FOSSÉ / DITCH		
PONCEAU / CULVERT		
TRAVERSE DE RUE / STREET CROSSING		
ARBRE, ARBUSTE / TREE , SHRUB		
HAIE / HEDGE		
CLÔTURE / FENCE		
GARDE-FOU / GUARDRAIL / GARDE-CORPS / GUARDRAIL		
BÂTIMENT / BUILDING		
DESCENTE POUR HANDICAPÉS / HANDICAP SIDEWALK RAMP		
VOIE FERRÉE / RAILWAY		
LIGNE DE LOT / PROPERTY LINE		
LIGNE DE SERVITUDE / RIGHT OF WAY		
HAUT DE TALUS / TOP OF SLOPE		
BAS DE TALUS / BOTTOM OF SLOPE		
LIMITE DE BOISÉ / LIMIT OF WOODED AREA		
R.Q., BORNE, STATION / R.Q., MONUMENT, STATION		
À ABANDONNER / TO ADANDON		
À ENLEVER / TO REMOVE		
FEUX DE CIRCULATION / TRAFFIC LIGHTS		
LAMPADAIRE SIMPLE / SINGLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DOUBLE / DOUBLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DÉCORATIF / DECORATIVE STREET LAMP		
POTEAU AVEC HAUBAN / POLE WITH GUY LINE		
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR / POLE WITH TRANSFORMER		
PYLÔNE / PYLON		
PUITS D'ACCÈS TÉLÉC. CÂBL. ÉLECT. GAZ / ACCESS MANHOLE TELEC. CBL. ELECT. GAS		
BOITE DE JONCTION / TERMINAL BOX		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE AÉRIEN / AERIAL TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE AÉRIEN / AERIAL ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE AÉRIEN / AERIAL LIGHTING NETWORK		
CÂBLE DISTRIBUTION AÉRIEN / AERIAL CABLE DISTRIBUTOR		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN / UNDERGROUND LIGHTING NETWORK		
CÂBLE DISTRIBUTION SOUTERRAIN / UNDERGROUND CABLE DISTRIBUTION		
MASSIF TÉLÉPHONIQUE / TELEPHONE DUCT BANK		
MASSIF ÉLECTRIQUE / ELECTRIC DUCT BANK		
CONDUITE DE GAZ / GAS PIPE		
VANNE DE GAZ / GAS VALVE		
BALISE DE REPÉRAGE / LOCATION BEACON		
FORAGE, PUITS / BORE HOLE, WELL		
FIBRE OPTIQUE / OPTICAL FIBER		
MILIEU HUMIDE / WETLANDS		
REVÊTEMENT DE PROTECTION / STONE GRANULAR PROTECTION		
MUR DE TÊTE / HEADWALL		
PROFIL		
PAVAGE / PAVING		
INFRASTRUCTURE / SUBGRADE		
CONDUITE D'ÉGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'ÉGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
TERRAIN NATUREL / LANDSCAPE		
ROC / ROCK		

N.B. : L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL/ THE CONTRACTOR WILL HAVE TO, BEFORE STARTING ANY WORK:

A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES DESSINS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER/ *CHECK ALL DIMENSIONS ON DRAWINGS AND EXISTING CONDITIONS ON THE WORK SITE;*

B) AVERTIR IMMÉDIATEMENT L'INGÉNIEUR DE TOUTE ERREUR ET/OU OMISSION / *IMMEDIATELY WARN THE ENGINEER ABOUT ANY ERROR AND/OR OMISSION*

C) APPELER AVANT DE CREUSER / *CALL BEFORE DIGGING:* **INFO-EXCAVATION : 1-800-663-9228**

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

SCEAUX / *SEALS*

révisions / revisions		date
00	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015-04-10

A no. du détail / *detail no.*
B no.de la feuille–où détail exigé / *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille–où détaillé / *sheet no. – where detailed*

Projet / *Project*

RÉFECTION MAJEURE DE LA ROUTE 132 AU PARC NATIONAL FORILLON – PHASE II

MAJOR REHABILITATION OF ROAD 132 IN FORILLON NATIONAL PARK – PHASE II

Dessin / *Drawing*

PLAN DE SIGNALISATION ENTRÉE SUD

SIGNALING PLAN SOUTH ENTRY

Conçu par / *Designed by*	David Thibault, ing. Christian Auger, techn.
Date	2015-02-27
Dessiné par / *Drawn by*	Christian Auger, techn. Marie Sylvie Michaud, dess.
Date	2015-02-27
Approuvé par / *Approved by*	David Thibault, ing.
Date	2015-02-27
Soumission / *Tender*	Frédéric Sainte-Croix, ing.
Date	2015-04-10
Administrateur de projets APC / *PCA Project Manager*	

No de projet / *Project number*	No de contrat / *Contract number*
PRO-000212	45348400

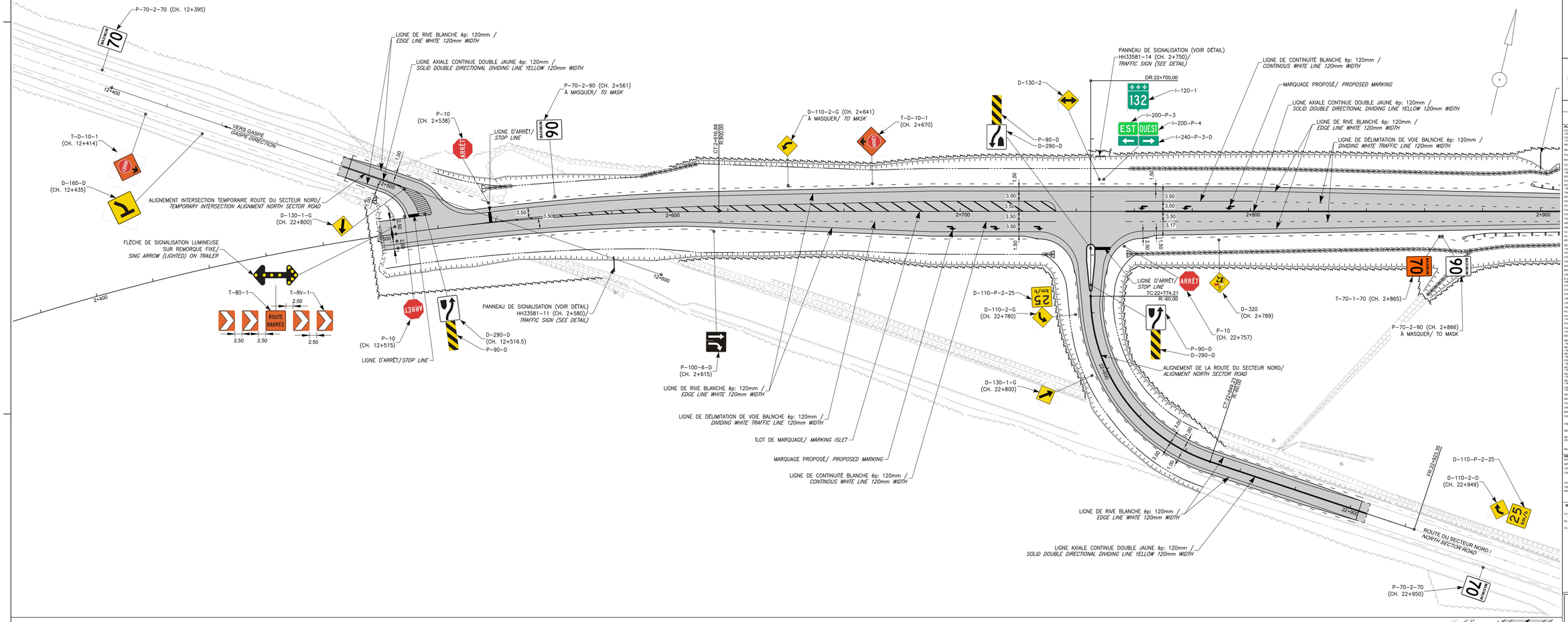
APC / PCA

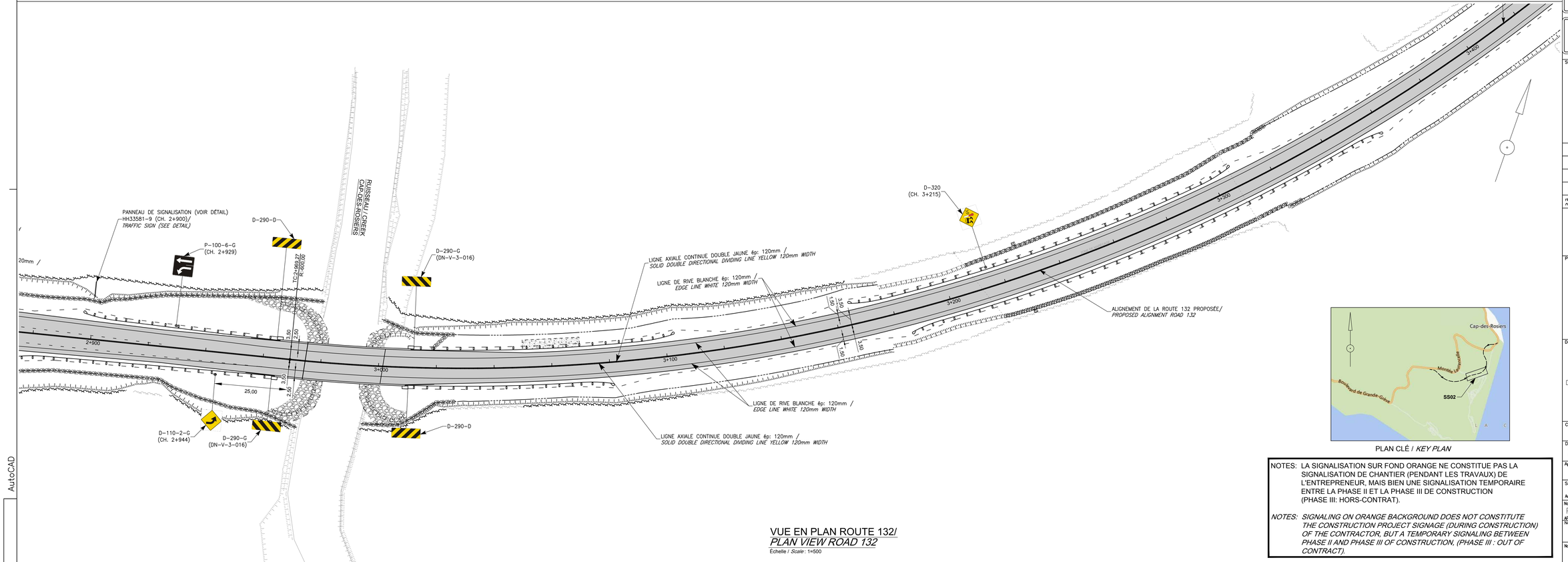
Nom du fichier / *File name*	No de classement / *File no*
P0007430300ITD	PRO-000212-B

No de plan ou dessin / *Plan name*	No feuille / *Sheet no*
P0007430-300-IT-D-SS01-00	01/04

AutoCAD

Fichier: G:\Data\P0007430\...\Feuilles_travaux_2_pR_1.rvt, 5 AOÛT, 27 2015 | Dernier Enregistré PAR P0007430300ITD0000 | Plotté par Marie-Sylvie Michaud Imprimé le: 2015-08-05 02:29 Enregistré par: Jérôme Fréchette le: 2015-08-05 2:29





PLAN CLÉ / *KEY PLAN*

NOTES: LA SIGNALISATION SUR FOND ORANGE NE CONSTITUE PAS LA SIGNALISATION DE CHANTIER (PENDANT LES TRAVAUX) DE L'ENTREPRENEUR, MAIS BIEN UNE SIGNALISATION TEMPORAIRE ENTRE LA PHASE II ET LA PHASE III DE CONSTRUCTION (PHASE III: HORS-CONTRAT).

NOTES: SIGNALING ON ORANGE BACKGROUND DOES NOT CONSTITUTE THE CONSTRUCTION PROJECT SIGNAGE (DURING CONSTRUCTION) OF THE CONTRACTOR, BUT A TEMPORARY SIGNALING BETWEEN PHASE II AND PHASE III OF CONSTRUCTION, (PHASE III : OUT OF CONTRACT).

VUE EN PLAN ROUTE 132/ *PLAN VIEW ROAD 132*

Échelle / *Scale*: 1=500

AutoCAD

Parcs Canada Parks Canada

Stantec

Stantec Experts-conseils
307, rue Pierre-Paradis, bureau 401
Rimouski (Québec) G5M 1N3
Téléphone : 418 722-8010
Télécopieur : 418 722-4650

LÉGENDE / LEGEND

ITEM	EXISTANT / EXISTING	PROJETÉ / PROJECTED
PLAN		
CONDUITE D'EGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'EGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
REGARD D'EGOUT / SEWER MANHOLE		
REGARD-PUISARD / MANHOLE-CATCH BASIN		
PUISARD / CATCH BASIN		
BOUCHON, RÉDUIT / PLUG, REDUCER		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
CHAMBRE ET VANNE / MANHOLE CHAMBER AND VALVE		
BOITIER ET VANNE / VALVE		
POTEAU D'INCENDIE / FIRE HYDRANT		
BOITE D'ENTRÉE DE SERVICE / SERVICE BOX		
TROTTOIR / SIDEWALK		
BORDURE / CURB		
PAVAGE / PAVING		
ACCOTEMENT NON PAVÉ / ROADWAY SHOULDER		
FOSSÉ / DITCH		
PONCEAU / CULVERT		
TRAVERSE DE RUE / STREET CROSSING		
ARBRE, ARBUSTE / TREE , SHRUB		
HAIE / HEDGE		
CLÔTURE / FENCE		
GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ / GUARDRAIL		
BÂTIMENT / BUILDING		
DESCENTE POUR HANDICAPÉS / HANDICAP SIGN IN RAMP		
VOIE FERRÉE / RAILWAY		
LIGNE DE LOT / PROPERTY LINE		
LIGNE DE SERVITUDE / RIGHT OF WAY		
HAUT DE TALUS / TOP OF SLOPE		
BAS DE TALUS / BOTTOM OF SLOPE		
LIMITE DE BOISÉ / LIMIT OF WOODED AREA		
R.G. BORNE, STATION / CONTROL MONUMENT, STATION		
À ABANDONNER / TO ADANDON		
À ENLEVER / TO REMOVE		
FEUX DE CIRCULATION / TRAFFIC LIGHTS		
LAMPADAIRE SIMPLE / SINGLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DOUBLE / DOUBLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DÉCORATIF / DECORATIVE STREET LAMP		
POTEAU AVEC HAUBAN / POLE WITH GUY LINE		
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR / POLE WITH TRANSFORMER		
PYLÔNE / PYLON		
PUITS D'ACCÈS TÉLÉC. CÂBL. ÉLECT. GAZ / ACCESS MANHOLE TELEC. CABL. ELECT. GAS		
BOITE DE JONCTION / TERMINAL BOX		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE AÉRIEN / AERIAL TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE AÉRIEN / AERIAL ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE AÉRIEN / AERIAL LIGHTING NETWORK		
CÂBLE D'ALIMENTATION AÉRIEN / AERIAL CABLE DISTRIBUTOR		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN / UNDERGROUND LIGHTING NETWORK		
CÂBLE D'ALIMENTATION SOUTERRAIN / UNDERGROUND CABLE DISTRIBUTOR		
MANIF. TÉLÉPHONIQUE / TELEPHONE DUCT BANKS	MTEL MTEL	MTEL MTEL
MANIF. ÉLECTRIQUE / ELECTRIC DUCT BANKS	MELEC MELEC	MELEC MELEC
CONDUITE DE GAZ / GAS PIPE		
VANNE DE GAZ / GAS VALVE		
BALISE DE REPÉRAGE / LOCATION BEACON		
FORAGE, PUITS / BORE HOLE, WELL		
FIBRE OPTIQUE / OPTICAL FIBER		
MILIEU HUMIDE / WETLANDS		
REVÊTEMENT DE PROTECTION / STONE GRANULAR PROTECTION		
MUR DE TÊTE / HEADWALL		
PROFIL		
PAVAGE / PAVING		
INFRASTRUCTURE / SUBGRADE		
CONDUITE D'EGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'EGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
TERRAIN NATUREL / LANDSCAPE		
ROC / ROCK		

N.B. : L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL/ THE CONTRACTOR WILL HAVE TO, BEFORE STARTING ANY WORK:

A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES DESSINS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER/ TO VERIFY ALL DIMENSIONS ON DRAWINGS AND EXISTING CONDITIONS ON THE WORK SITE;

B) AVERTIR ALGIBBITU L'INGÉNIEUR DE TOUTE ERREUR ET OU OMISSION/ TO IMMEDIATELY WARN THE ENGINEER ABOUT ANY ERROR AND/OR OMISSION

C) APPELER AVANT DE CREUSER / CALL BEFORE DIGGING : **INFO-EXCAVATION : 1-800-663-9228**

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

SCEAUX / *SEALS*

révisions / revisions		date
00	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015-04-10

A no. du détail / *detail no.*
B no.de la feuille-où détail exigé / *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille-où détaillé / *sheet no. – where detailed*

Projet / *Project*

RÉFECTION MAJEURE DE LA ROUTE 132 AU PARC NATIONAL FORILLON – PHASE II

MAJOR REHABILITATION OF ROAD 132 IN FORILLON NATIONAL PARK – PHASE II

Dessin / *Drawing*

PLAN DE SIGNALISATION/ *SIGNALING PLAN*
DU/ *FROM* CH. 2+400 AU/ *TO* CH. 3+400

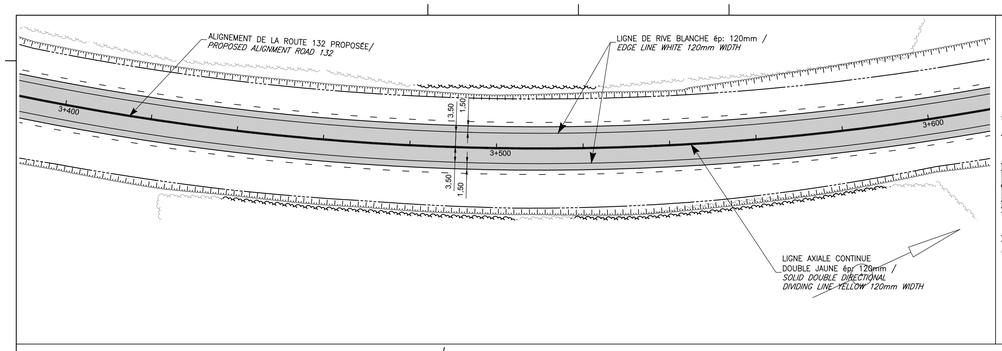
Conçu par / *Designed by*	David Thibault, ing. Christian Auger, techn.
Date	2015-02-27
Dessiné par / *Drawn by*	Christian Auger, techn. Marie Sylvie Michaud, dess.
Date	2015-02-27
Approuvé par / *Approved by*	David Thibault, ing.
Date	2015-02-27
Soumission / *Tender*	Frédéric Sainte-Croix, ing.
Date	2015-04-10
Administrateur de projets APC / *PCA Project Manager*	

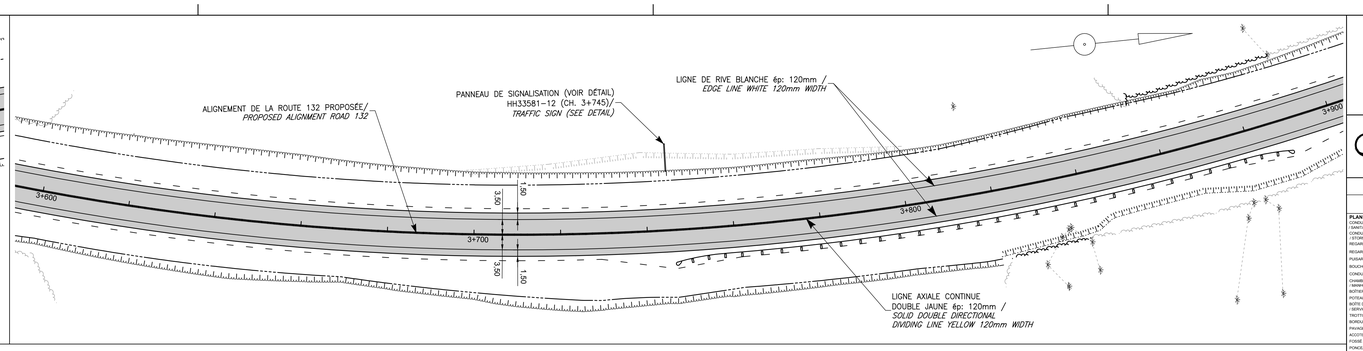
No de projet / *Project number*	No de contrat / *Contract number*
PRO-000212	45348400
APC / PCA	

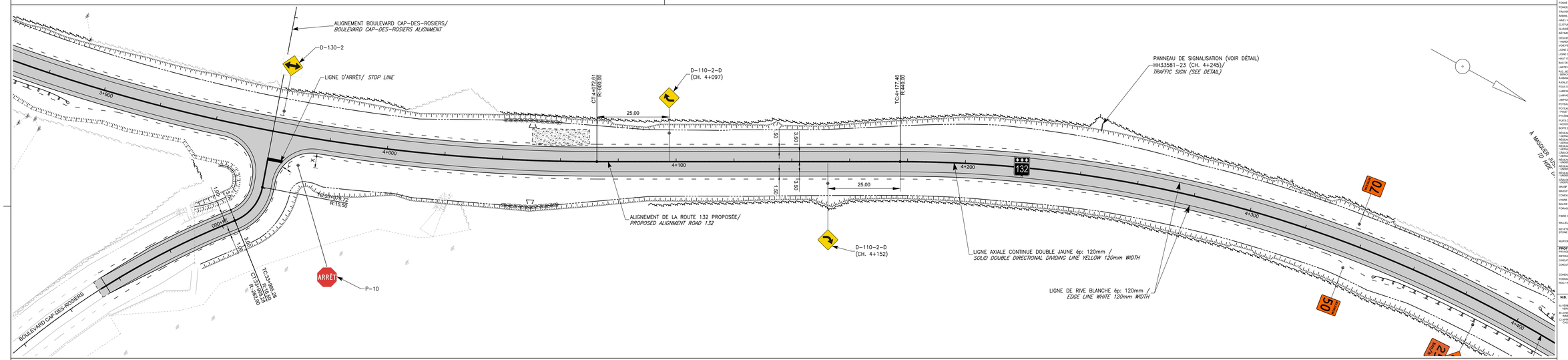
Nom du fichier / *File name*	No de classement / *File no*
P0007430300ITD	PRO-000212-B

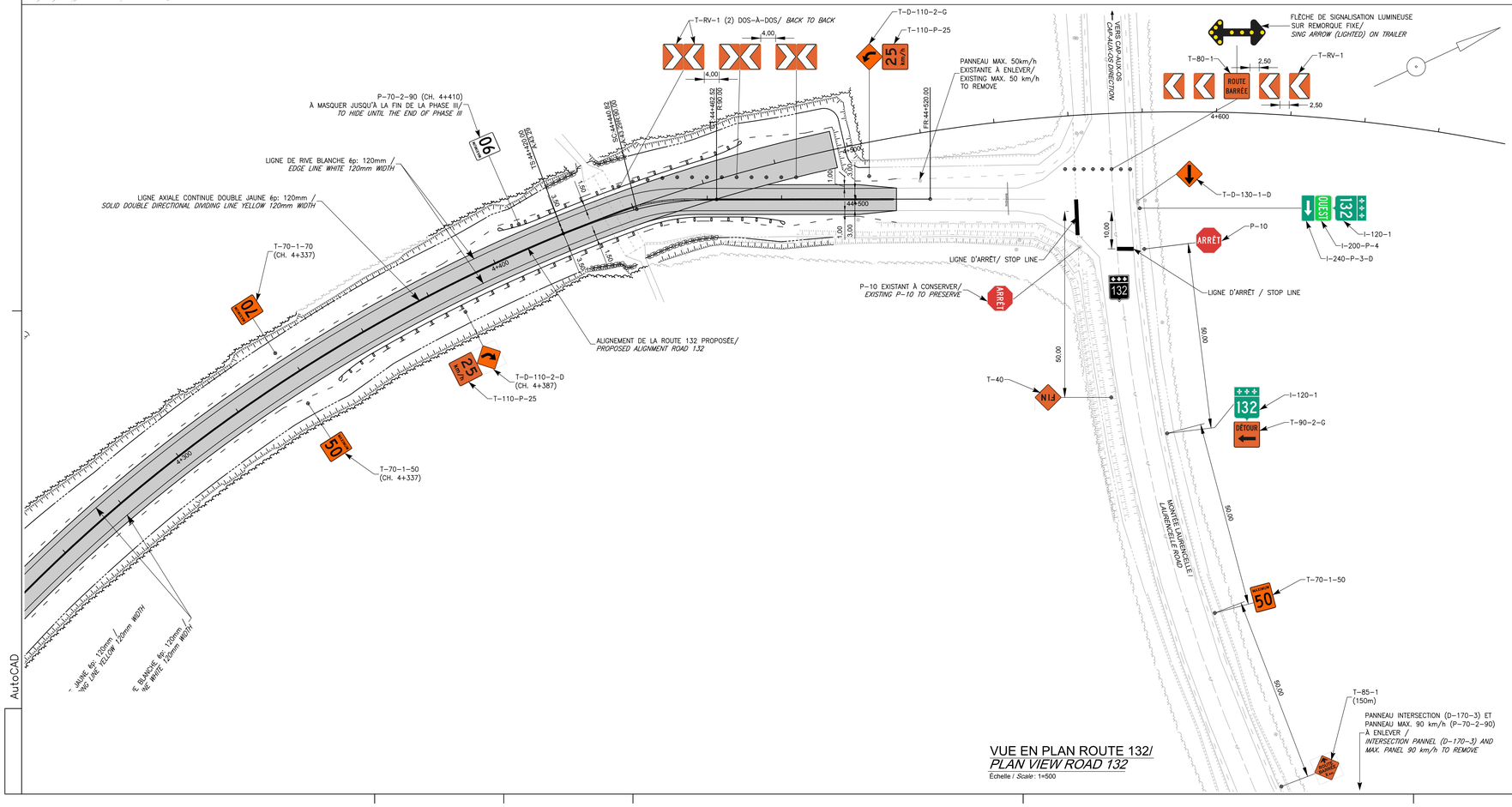
No de plan ou dessin / *Plan name*	No feuille / *Sheet no*
P0007430-300-IT-D-SS02-00	02/02

Fichier: C:\DATA\PROJETS_Fichiers_travail_2_pl_1\1_CAO_1\P0007430\P0007430300ITD\P0007430-300-IT-D-SS02-00.dwg Imprimé par: Marie-Sylvie Michaud Imprimé le: 2015/04/28 09:33 Enregistré par: stantec Enregistré le: 2015/04/10 11:08



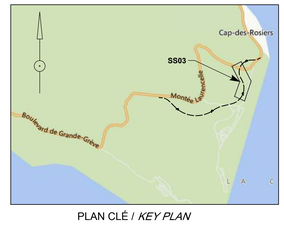






VUE EN PLAN ROUTE 132/
PLAN VIEW ROAD 132

Échelle / *Scale*: 1=500



PLAN CLÉ / *KEY PLAN*

NOTES: LA SIGNALISATION SUR FOND ORANGE NE CONSTITUE PAS LA SIGNALISATION DE CHANTIER (PENDANT LES TRAVAUX) DE L'ENTREPRENEUR, MAIS BIEN UNE SIGNALISATION TEMPORAIRE ENTRE LA PHASE II ET LA PHASE III DE CONSTRUCTION (PHASE III: HORS-CONTRAT).

NOTES: SIGNALING ON ORANGE BACKGROUND DOES NOT CONSTITUTE THE CONSTRUCTION PROJECT SIGNAGE (DURING CONSTRUCTION) OF THE CONTRACTOR, BUT A TEMPORARY SIGNALING BETWEEN PHASE II AND PHASE III OF CONSTRUCTION, (PHASE III : OUT OF CONTRACT).

Parcs Canada Parks Canada

Stantec
Stantec Experts-conseils
397, rue Pierre-Delcellier, bureau 401
Montmagny (Québec) G5V 1E3
Téléphone : 418 723-4610
Télécopieur : 418 723-4650

LÉGENDE / LEGEND

ITEM	EXISTANT / EXISTING	PROJETÉ / PROJECTED
PLAN		
CONDUITE D'EGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'EGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
REGARD D'EGOUT / SEWER MANHOLE		
REGARD-PUISARD / MANHOLE-CATCH BASIN		
PUISARD / CATCH BASIN		
BOUCHON, RÉDUIT / PLUG, REDUCER		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
CHAMBRE ET VANNE / MANHOLE CHAMBER AND VALVE		
BOITIER ET VANNE / VALVE		
POTEAU D'INCENDIE / FIRE HYDRANT		
BOITE D'ENTRÉE DE SERVICE / SERVICE CONNECTION BOX		
TROTTOIR / SIDEWALK		
BORDURE / CURB		
PAVAGE / PAVING		
ACCOTEMENT NON PAVÉ / ROADWAY SHOULDER		
FOSSÉ / DITCH		
PONCEAU / CULVERT		
TRAVERSE DE RUE / STREET CROSSING		
ARBRE, ARBUSTE / TREE , SHRUB		
HAIE / HEDGE		
CLÔTURE / FENCE		
GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ / GUARDRAIL		
BÂTIMENT / BUILDING		
DESCENTE POUR HANDICAPÉS / HANDICAP SIDEWALK RAMP		
VOIE FERRÉE / RAILWAY		
LIGNE DE LOT / PROPERTY LINE		
LIGNE DE SERVITUDE / RIGHT OF WAY		
HAUT DE TALUS / TOP OF SLOPE		
BAS DE TALUS / BOTTOM OF SLOPE		
LIMITE DE BOISÉ / LIMIT OF WOODED AREA		
R.G., BORNE, STATION / CONTROL MONUMENT, STATION		
À ABANDONNER / TO ADANDON		
À ENLEVER / TO REMOVE		
FEUX DE CIRCULATION / TRAFFIC LIGHTS		
LAMPADAIRE SIMPLE / SINGLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DOUBLE / DOUBLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DÉCORATIF / DECORATIVE STREET LAMP		
POTEAU AVEC HAUBAN / POLE WITH GUY LINE		
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR / POLE WITH TRANSFORMER		
PYLÔNE / PYLON		
PUITS D'ACCÈS TÉLÉC. CÂBL. ÉLECT. GAZ / ACCESS MANHOLE TELEC. CBL. ELECT. GAS		
BOITE DE JONCTION / TERMINAL BOX		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE AÉRIEN / AERIAL TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE AÉRIEN / AERIAL ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE AÉRIEN / AERIAL LIGHTING NETWORK		
CÂBLE DISTRIBUTION AÉRIEN / AERIAL CABLE DISTRIBUTOR		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN / UNDERGROUND LIGHTING NETWORK		
CÂBLE DISTRIBUTION SOUTERRAIN / UNDERGROUND CABLE DISTRIBUTION		
MANIF.TÉLÉPHONIQUE / TELEPHONE DUCT BANK		
MANIF.ÉLECTRIQUE / ELECTRIC DUCT BANK		
CONDUITE DE GAZ / GAS PIPE		
VANNE DE GAZ / GAS VALVE		
BALISE DE REPÉRAGE / LOCATION BEACON		
FORAGE, PUITS / BORE HOLE, WELL		
FIBRE OPTIQUE / OPTICAL FIBER		
MILIEU HUMIDE / WETLANDS		
REVÊTEMENT DE PROTECTION / STONE GRANULAR PROTECTION		
MUR DE TÊTE / HEADWALL		
PROFIL		
PAVAGE / PAVING		
INFRASTRUCTURE / SUBGRADE		
CONDUITE D'EGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'EGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
TERRAIN NATUREL / LANDSCAPE		
ROC / ROCK		

N.B. : L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL/ THE CONTRACTOR WILL HAVE TO, BEFORE STARTING ANY WORK:

A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES DESSINS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER/ *TO VERIFY ALL DIMENSIONS ON DRAWINGS AND EXISTING CONDITIONS ON THE WORK SITE;*

B) AVERTIR AUSSITÔT L'INGÉNIEUR DE TOUTE ERREUR ET/OU OMISSION. / *IMMEDIATELY WARN THE ENGINEER ABOUT ANY ERROR AND/OR OMISSION*

C) APPELER AVANT DE CREUSER / *CALL BEFORE DIGGING*

INFO-EXCAVATION : 1-800-663-9228

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

SCEAUX / *SEALS*

révisions / revisions		date
00	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015-04-10

A no. du détail / *detail no.*
B no.de la feuille-où détail exigé / *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille-où détaillé / *sheet no. – where detailed*

Projet / *Project*

RÉFECTION MAJEURE DE LA ROUTE 132
AU PARC NATIONAL FORILLON – PHASE II

MAJOR REHABILITATION OF ROAD 132
IN FORILLON NATIONAL PARK – PHASE II

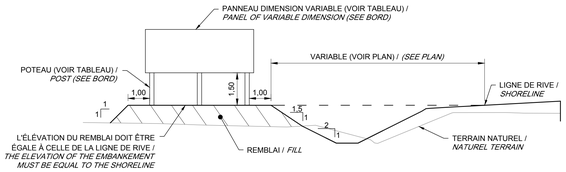
Dessin / *Drawing*

PLAN DE SIGNALISATION/
SIGNALING PLAN
DU/ *FROM* CH. 3+400 AU/ *TO* CH. 4+600

Conçu par / *Designed by*	David Thibault, ing. Christian Auger, techn.
Date	2015-02-27
Dessiné par / *Drawn by*	Christian Auger, techn. Marie Sylvie Michaud, dess.
Date	2015-02-27
Approuvé par / *Approved by*	David Thibault, ing.
Date	2015-02-27
Soumission / *Tender*	Frédéric Sainte-Croix, ing.
Date	2015-04-10
Administrateur de projets APC / *PCA Project Manager*	
No de projet / *Project number*	PRO-000212
No de contrat / *Contract number*	45348400
APC / PCA	
Nom du fichier / *File name*	P0007430300ITD
No de classement / *File no*	PRO-000212-B
No de plan du dessin / *Plan name*	P0007430-300-IT-D-SS03-00
No feuille / *Sheet no*	03/03

AutoCAD

Modèle CD 2014-07 (2015-03) - P:\office_bureau_1_gb_fr\C_CAD_CT\04-Gabarits\Dessins\P0007430300ITD0000.dwg Imprimé par: Marie-Sylvie Michaud Imprimé le: 2015-04-09 13:32



N° PANNEAU / N° PANEL	HAUTEUR (m) / HEIGHT (m)	LARGEUR (m) / WIDHT (m)	Nb DE PANNEAU / N. PANEL	Nb POTEAU / N. POST	CLASSES / CLASS
HH-33581-9	1,829	5,328	1	3	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-11	1,829	5,328	1	3	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-12	1,819	6,452	2	4	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-14	0,914	3,295	1	2	N°2 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-15	1,829	6,452	1	4	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-16	2,134	5,019	1	4	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-17	0,914	3,295	1	2	N°2 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-18	1,829	4,015	1	3	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-23	1,524	2,646	2	2	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-25	1,219	2,215	1	2	N°2 ET MEILLEUR / AND BETTER
HH-33581-27	1,524	4,823	1	3	N°1 ET MEILLEUR / AND BETTER

LES POTEAUX SONT DE 200mm X 200mm EN PRUCHE DE L'OUEST TRAITÉ À L'ACC CONFORME À LA NORME CSA-080 SELON LA CLASSE SPÉCIFIÉE AU TABLEAU CI-DESSUS./
THE POST ARE 200mm X 200mm IN WESTERNHEMLOCK TREATED WITH ACC. IN ACCORDANCE WITH THE STANDARD CSA-080 BY THE CLASS SPECIFIED IN THE TABLE ABOVE.

DÉTAIL - INSTALLATION DE LA SIGNALISATION DU PARC NATIONAL FORILLON/
DETAIL - PARC NATIONAL FORILLON SIGNALING INSTALLATION

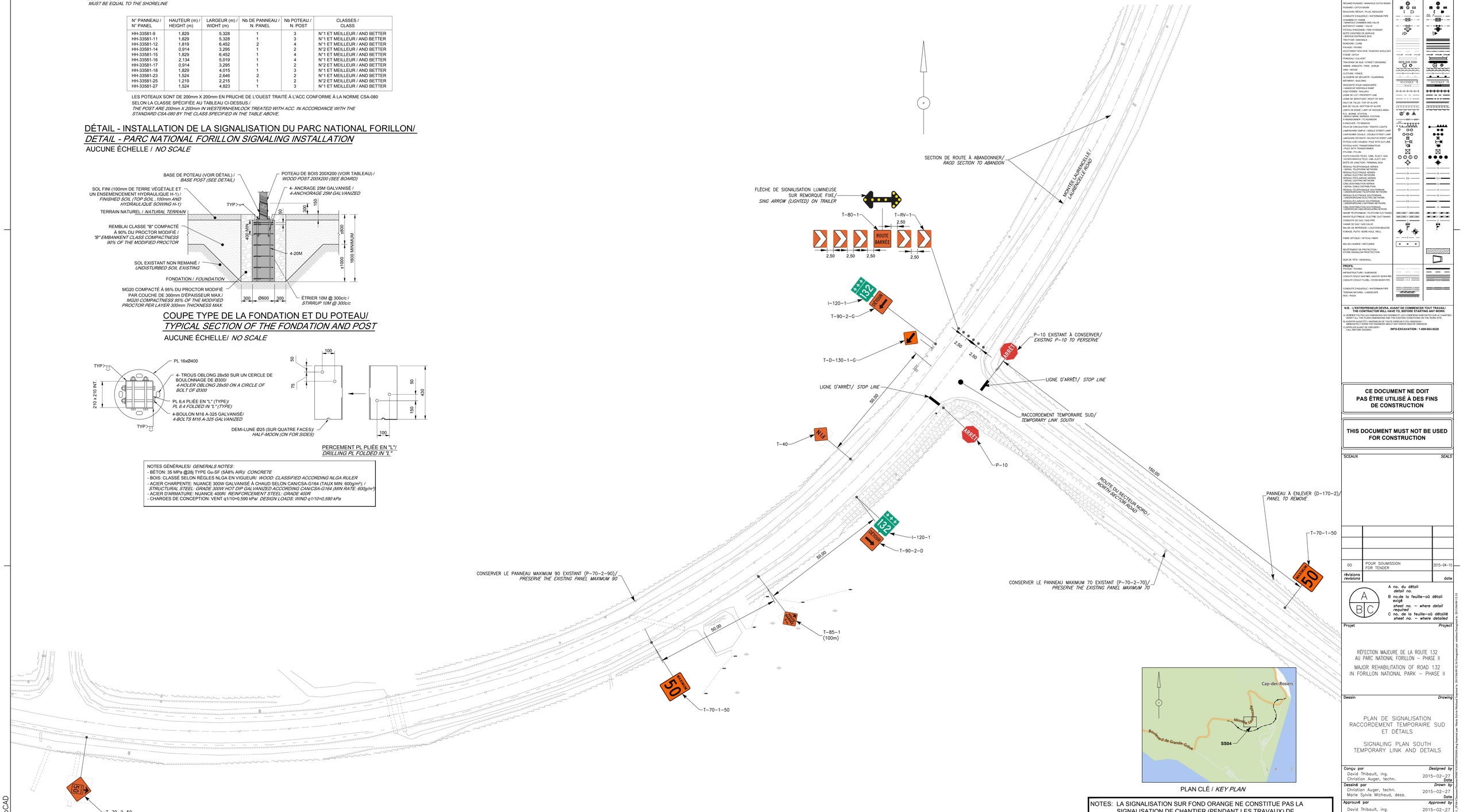
AUCUNE ÉCHELLE / *NO SCALE*

COUPE TYPE DE LA FONDATION ET DU POTEAU/
TYPICAL SECTION OF THE FONDATION AND POST

AUCUNE ÉCHELLE/ *NO SCALE*

PERCEMENT PL PLIÉE EN "L"/
DRILLING PL FOLDED IN "L"

NOTES GÉNÉRALES/ *GENERALS NOTES:*
- BÉTON: 35 MPa @28j TYPE Gu-SF (5A6% AIR)/ *CONCRETE*
- BOIS: CLASSÉ SELON RÈGLES NLGA EN VIGUEUR/ *WOOD: CLASSIFIED ACCORDING NLGA RULER*
- ACIER CHARPENTE: NUANCE 300W GALVANISÉ À CHAUD SELON CAN/CSA-G164 (TAUX MIN: 600g/m²) / *STRUCTURAL STEEL: GRADE 300W HOT DIP GALVANIZED ACCORDING CAN/CSA-G164 (MIN RATE: 600g/m²)*
- ACIER D'ARMATURE: NUANCE 400R/ *REINFORCEMENT STEEL: GRADE 400R*
- CHARGES DE CONCEPTION: VENT q1/10=0,590 kPa/ *DESIGN LOADS: WIND q1/10=0,590 kPa*



VUE EN PLAN ROUTE 132/
PLAN VIEW ROAD 132

Échelle / *Scale*: 1=500

PLAN CLÉ / *KEY PLAN*

NOTES: LA SIGNALISATION SUR FOND ORANGE NE CONSTITUE PAS LA SIGNALISATION DE CHANTIER (PENDANT LES TRAVAUX) DE L'ENTREPRENEUR, MAIS BIEN UNE SIGNALISATION TEMPORAIRE ENTRE LA PHASE II ET LA PHASE III DE CONSTRUCTION (PHASE III: HORS-CONTRAT).

NOTES: SIGNALING ON ORANGE BACKGROUND DOES NOT CONSTITUTE THE CONSTRUCTION PROJECT SIGNAGE (DURING CONSTRUCTION) OF THE CONTRACTOR, BUT A TEMPORARY SIGNALING BETWEEN PHASE II AND PHASE III OF CONSTRUCTION, (PHASE III : OUT OF CONTRACT).

Parcs Canada / Parks Canada

Stantec
Stantec Experts-conseils
397, rue Pierre-Paradis, bureau 401
Rimouski (Québec) G5L 9L1
Téléphone : 418 721-8010
Télécopieur : 418 721-4010

LÉGENDE / LEGEND

ITEM	EXISTANT / EXISTING	PROJETÉ / PROJECTED
PLAN		
CONDUITE D'EGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'EGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
REGARD D'EGOUT / SEWER MANHOLE		
REGARD-PUISARD / MANHOLE-CATCH BASIN		
PUISARD / CATCH BASIN		
BOUCHON, RÉDUIT / PLUG, REDUCER		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
CHAMBRE ET VANNE / MANHOLE CHAMBER AND VALVE		
BOITIER ET VANNE / VALVE		
POTEAU D'INCENDIE / FIRE HYDRANT		
BOITE D'ENTRÉE DE SERVICE / SERVICE ENTRANCE BOX		
TROTTOIR / SIDEWALK		
BORDURE / CURB		
PAVAGE / PAVING		
ACCOTEMENT NON PAVÉ / ROADWAY SHOULDER		
FOSSÉ / DITCH		
PONCEAU / CULVERT		
TRAVERSE DE RUE / STREET CROSSING		
ARBRE, ARBUSTE / TREE , SHRUB		
HAIE / HEDGE		
CLÔTURE / FENCE		
GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ / GUARDRAIL		
BÂTIMENT / BUILDING		
DESCENTE POUR HANDICAPÉS / HANDICAP SIDEWALK RAMP		
VOIE FERRÉE / RAILWAY		
LIGNE DE LOT / PROPERTY LINE		
LIGNE DE SERVITUDE / RIGHT OF WAY		
HAUT DE TALUS / TOP OF SLOPE		
BAS DE TALUS / BOTTOM OF SLOPE		
LIMITE DE BOISÉ / LIMIT OF WOODED AREA		
R.G., BORNE, STATION / CONTROL MONUMENT, STATION		
À ABANDONNER / TO ADANDON		
À ENLEVER / TO REMOVE		
FEUX DE CIRCULATION / TRAFFIC LIGHTS		
LAMPADAIRE SIMPLE / SINGLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DOUBLE / DOUBLE STREET LAMP		
LAMPADAIRE DÉCORATIF / DECORATIVE STREET LAMP		
POTEAU AVEC HAUBAN / POLE WITH GUY LINE		
POTEAU AVEC TRANSFORMATEUR / POLE WITH TRANSFORMER		
PYLONE / PYLON		
PUITS D'ACCÈS TÉLÉC. CÂBL. ÉLECT. GAZ / ACCESS MANHOLE TELEC. CBL. ELECT. GAS		
BOITE DE JONCTION / TERMINAL BOX		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE AÉRIEN / AERIAL TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE AÉRIEN / AERIAL ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE AÉRIEN / AERIAL LIGHTING NETWORK		
CÂBLODISTRIBUTION AÉRIEN / AERIAL CABLE DISTRIBUTION		
RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND TELEPHONE NETWORK		
RÉSEAU ÉLECTRIQUE SOUTERRAIN / UNDERGROUND ELECTRIC NETWORK		
RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE SOUTERRAIN / UNDERGROUND LIGHTING NETWORK		
CÂBLODISTRIBUTION SOUTERRAIN / UNDERGROUND CABLE DISTRIBUTION		
MASSIF TÉLÉPHONIQUE / TELEPHONE DUCT BANK		
MASSIF ÉLECTRIQUE / ELECTRIC DUCT BANK		
CONDUITE DE GAZ / GAS PIPE		
VANNE DE GAZ / GAS VALVE		
BALISE DE REPÉRAGE / LOCATION BEACON		
FORAGE, PUITS / BORE HOLE, WELL		
FIBRE OPTIQUE / OPTICAL FIBER		
MILIEU HUMIDE / WETLANDS		
REVÊTEMENT DE PROTECTION / STONE GRANULAR PROTECTION		
MUR DE TÊTE / HEADWALL		
PROFIL		
PAVAGE / PAVING		
INFRASTRUCTURE / SUBGRADE		
CONDUITE D'EGOUT SANITAIRE / SANITARY SEWER PIPE		
CONDUITE D'EGOUT PLUVIAL / STORM SEWER PIPE		
CONDUITE D'AQUEDUC / WATERMAIN PIPE		
TERRAIN NATUREL / LANDSCAPE		
ROC / ROCK		

N.B. : L'ENTREPRENEUR DEVRA, AVANT DE COMMENCER TOUT TRAVAIL/ THE CONTRACTOR WILL HAVE TO, BEFORE STARTING ANY WORK:

A) VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS DES DESSINS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE CHANTIER/ *TO VERIFY ALL DIMENSIONS ON DRAWINGS AND EXISTING CONDITIONS ON THE WORK SITE;*

B) AVERTIR IMMÉDIATEMENT L'INGÉNIEUR DE TOUTE ERREUR ET/OU OMISSION /
IMMEDIATELY WARN THE ENGINEER ABOUT ANY ERROR AND/OR OMISSION

C) APPELER AVANT DE CREUSER / *CALL BEFORE DIGGING*
INFO-EXCAVATION : 1-800-663-9228

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

SCEAUX / *SEALS*

00	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2015-04-10
révisions / revisions		date

A no. du détail / *detail no.*
B no.de la feuille-où détail exigé / *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille-où détaillé / *sheet no. – where detailed*

Projet / *Project*

RÉFECTION MAJEURE DE LA ROUTE 132
AU PARC NATIONAL FORILLON – PHASE II

MAJOR REHABILITATION OF ROAD 132
IN FORILLON NATIONAL PARK – PHASE II

Dessin / *Drawing*

PLAN DE SIGNALISATION
RACCORDEMENT TEMPORAIRE SUD
ET DÉTAILS

SIGNALING PLAN SOUTH
TEMPORARY LINK AND DETAILS

Conçu par / *Designed by*	
David Thibault, ing. Christian Auger, techn.	2015-02-27 Date
Dessiné par / *Drawn by*	
Christian Auger, techn. Marie Sylvie Michaud, dess.	2015-02-27 Date
Approuvé par / *Approved by*	
David Thibault, ing.	2015-02-27 Date
Soumission / *Tender*	
Frédéric Sainte-Croix, ing. Administrateur de projets APC / *PCA Project Manager*	2015-04-10
No de projet / *Project number*	No de contrat / *Contract number*
PRO-000212	45348400
APC / *PCA*	
Nom du fichier / *File name*	No de classement / *File no.*
P0007430300ITD	PRO-000212-B
No de plan ou dessin / *Plan name*	No feuille / *Sheet no*
P0007430-300-IT-D-SS04-00	04/04

Fichier: G:\DATA\P0007430_Forillon_travaux_A_et_I_s\A_I_CAD_IT\04 Chaussee\Plans\P0007430300ITD0004.dwg Enregistré par: Marie-Sylvie Michaud Imprimé le: 2015/04/09 09:34 Imprimé par: mdrews

AutoCAD